

1. Pairing

The first time you use the earbuds, they will enter Bluetooth pairing mode when you open the charging case. In this state, the indicator flashes orange and green alternately. If you need to re-pair the earbuds later, do the following:

- Put both earbuds back into the charging case.
- Press and hold the button on the charging case for 3 seconds until the indicator light on the charging case alternates between orange and green. At this point, the earbuds will enter pairing mode.

*The charging case button is located inside the charging case below the earbud storage section.

- Open the **Bluetooth settings page** on your device and select “OpenFit 2 by Shokz”. When your device reports that pairing is successful, the pairing process is completed.

User Guide

SHOKZ T920

FRANÇAIS

Appairage

Lorsque vous ouvrez le boîtier de charge pour la première fois, les écouteurs passent automatiquement en mode Appairage Bluetooth, indiqué par le voyant clignotant orange et vert sur le boîtier de charge.
Nouvel appairage:
1. Placez les deux écouteurs dans le boîtier de charge.
2. Appuyez sur le bouton du boîtier de charge et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux du boîtier alterne entre l'orange et le vert. Les écouteurs passent alors en mode d'appairage.
*Le bouton du boîtier de charge est situé à l'intérieur de celui-ci, sous l'emplacement de rangement des écouteurs.
3. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez « OpenFit 2 by Shokz ». Une fois l'appairage confirmé par votre appareil, vous avez terminé.
Comment porter les écouteurs ?

- Retirez les écouteurs du boîtier.
- Placez-les au-dessus de vos oreilles.
- Tirez les pivoter doucement vers l'arrière pour que le crochet s'engage autour de vos oreilles.
- Vous êtes maintenant prêt à utiliser les écouteurs.

Téléchargement de l'application Shokz

L'application Shokz vous permet de changer de modes sonores, d'utiliser la connexion à double appareil, de personnaliser les commandes tactiles, de mettre à jour le firmware de retrouver des écouteurs perdus, et plus encore ! Prenez le contrôle de votre musique et personnalisez votre expérience d'écoute. Téléchargez-la maintenant.
*Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Google Play est une marque de Google LLC.

Pour plus de détails, visitez le site web suivant: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

DEUTSCH

Kopplung

Wenn Sie das Ladetui zum ersten Mal öffnen, werden die Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus versetzt. Dies wird durch die orange und grün blinkende Leuchte am Ladetui angezeigt.

- Legen Sie beide Kopfhörer in das Ladecase.
- Halten Sie die Taste am Ladetui 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte am Ladetui abwechselnd orange und grün leuchtet. Die Kopfhörer wechseln dann in den Pairing-Modus.
- * Die Taste am Ladetui befindet sich im Inneren des Ladetuis, unterhalb des Aufbewahrungsfachs für die Kopfhörer.
3. Gehen Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Einstellungen auf und wählen Sie „OpenFit 2 by Shokz“ aus. Sobald Ihr Gerät die erfolgreiche Kopplung bestätigt, können Sie loslegen.

Richtiges Tragen der Ohrhörer

- Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Etui.
- Positionieren Sie sie über den Ohren.
- Drücken Sie die Kopfhörer vorsichtig nach hinten, sodass sich der Haken um das Ohr legen kann.
- Die Kopfhörer sind jetzt einsetzbar.

Shokz-App herunterladen

Die Shokz-App ermöglicht es Ihnen, Klangmodi zu wechseln, die Dual-Geräte-Verbindung zu nutzen, die Touch-Bedienung anzupassen, die Firmware zu aktualisieren, verlorene Ohrhörer zu finden und vieles mehr! Übernehmen Sie die Kontrolle über Ihre Musik und personalisieren Sie Ihr Hörerlebnis. Laden Sie die App jetzt herunter.
*Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Google Play ist eine Marke von Google LLC.

Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Website:www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

ITALIANO

Accoppiamento

Quando si apre la custodia di ricarica per la prima volta, la luce che lampeggia in arancione e verde indica che gli auricolari sono entrati automaticamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth.
Per eseguire un ulteriore accoppiamento:
1. Inserisci entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Premi e tieni premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 3 secondi finché la spia sulla custodia di ricarica non si alterna tra arancione e verde. A questo punto gli auricolari entreranno in modalità di accoppiamento.
*Il pulsante della custodia di ricarica si trova all'interno della custodia di ricarica sotto l'etichetta di protezione.
3. Accedi alle impostazioni Bluetooth sul dispositivo in uso e seleziona "OpenFit 2 di Shokz". Il dispositivo è configurato e pronto non appena l'accoppiamento viene confermato.

Modalità di uso

- Leitare gli auricolari dalla custodia.
- Posizionarli sopra le orecchie.
- Ruotare delicatamente gli auricolari all'indietro, consentendo al gancio di avvolgersi intorno alle orecchie.
- Il dispositivo è pronto per l'uso.

Download dell'app Shokz

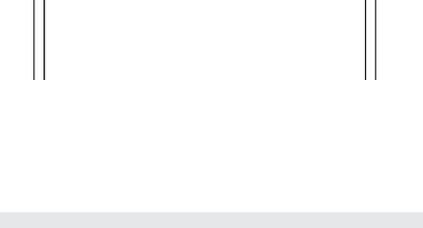
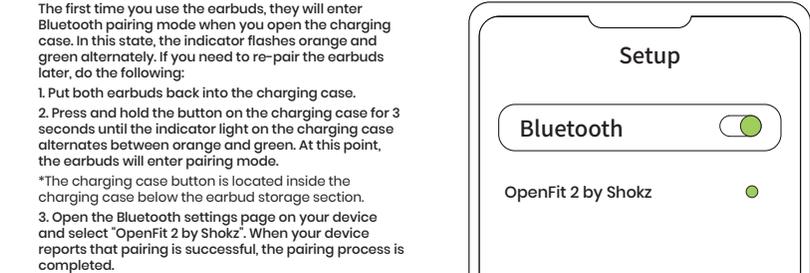
L'app Shokz ti permette di cambiare modalità audio, utilizzare la connessione a doppio dispositivo, personalizzare i controlli touch, aggiornare il firmware, trovare gli auricolari persi o molto altro. Prendi il controllo della tua musica e personalizza la tua esperienza di ascolto. Scaricala ora.
*Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Google Play è un marchio di Google LLC.
Per maggiori dettagli, si prega di consultare il sito www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

Per maggiori dettagli, si prega di consultare il sito www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

ESPAÑOL

Emparejar

Quando abres el estuche de carga por primera vez, los auriculares entran



automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth, indicado por la luz intermitente naranja y verde en el estuche de carga.

1.Coloca ambos auriculares en el estuche de carga.
2. Mantén pulsado el botón del estuche de carga durante 3 segundos hasta que la luz indicadora del estuche de carga alterne entre naranja y verde. En este punto, los auriculares entran en modo de emparejamiento.
* El botón del estuche de carga se encuentra dentro del mismo, debajo de la sección de almacenamiento de los auriculares.
3. Ve a los ajustes de Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "OpenFit 2 by Shokz". Una vez que tu dispositivo confirme el emparejamiento, estará todo listo.

Uso

- Saca los auriculares del estuche.
- Colócalos justo a las orejas.
- Gira suavemente los auriculares hacia atrás para permitir que el gancho se enrolle alrededor de las orejas.
- Ya está todo listo.

Descargar la Shokz App

La aplicación Shokz te permite cambiar modos de sonido, conectar a dos dispositivos al mismo tiempo, personalizar los controles táctiles, actualizar el firmware, encontrar auriculares perdidos y más. Toma el control de tu música y personaliza tu experiencia de escuchat Descárgala ahora.
*Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. Google Play es una marca comercial de Google LLC.
Para obtener más detalles, visita la siguiente página web:www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

NEDERLANDS

Koppelen

Bij het eerste gebruik van de oordopjes schakelen ze automatisch over naar de Bluetooth-kopplingsmodus wanneer u de oplaadcase opent. In deze modus knippen het indicatielampje afwisselend oranje en groen. Is de oordopjes later opnieuw wilt koppelen, volgt u deze stappen:

- Plaats beide oordopjes terug in de oplaadcase.
- Houd de knop op de oplaadcase 3 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje afwisselend oranje en groen knippert. De oordopjes schakelen dan over naar de koppelmodus.
- * De knop op de oplaadcase bevindt zich onder het gedeelte waar de oordopjes worden geplaatst.
3. Open de Bluetooth-instellingen op uw apparaat en selecteer "OpenFit 2 by Shokz". Zodra uw apparaat aangeeft dat de koppeling geslaagd is, is het koppelingsproces voltooid.

Zo draagt je de oordopjes

- Haal de oordopjes uit de oplaadcase.
- Houd ze boven uw oren.
- Draai de oordopjes voorzichtig naar achteren, zodat de oorhaak om uw oor valt.
- Klaar voor gebruik.

De Shokz-app downloaden

Met de Shokz-app kunt u van geluidsmodi wisselen, meerdere apparaten tegelijk verbinden, touch-bediening aanpassen, firmware upgraden, verloren oordopjes terugvinden en meer! Neem de controle over uw muziek en personaliseer uw luisterervaring. Download de app nu.

*Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. Google Play is een handelsmerk van Google LLC. Voor meer details, bezoek: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

POLSKI

Parowanie

Po pierwszym otwarciu etui ładującego słuchawki automatycznie przechodzą w tryb parowania Bluetooth, na co wskazuje migająca pomarańczowy i zielony wskaźnik na etui z funkcją ładowania.

1. Umieść obie słuchawki w etui ładującym.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na etui ładującym, aż lampka kontrolna na nim zmieni kolor naprzemiennie pomiędzy pomarańczowym a zielonym. W tym momencie słuchawki przejdą w tryb parowania.
* Przycisk etui ładującego znajduje się wewnątrz etui, pod miejscem do przechowywania słuchawek.

3. Otwórz los auriculares no están en el estuche de carga, el indicador muestra el modo de batería del estuche de carga. * El indicador es naranja cuando no está la batería es bajo y verde cuando el nivel de la batería es alto.

Jak korzystać ze słuchawek

- Wyciągnij słuchawki z etui.
- Umieść je nad uszami.
- Delikatnie obróć słuchawki do tyłu, pozwalając, aby haczyk owinił się wokół uszu.
- Gotowe!

Pobieranie aplikacji Shokz

Aplikacja Shokz umożliwia przełączanie trybów dźwięku, korzystanie z połączenia z dwoma urządzeniami, dostosowywanie sterowania dotykowego, aktualizację oprogramowania sprzętowego, odnajdywanie zgubionych słuchawek i wiele więcej! Przejmij kontrolę nad swoją muzyką i spersonalizuj swoje doświadczenia słuchowe. Pobierz teraz.
*Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Abzylazkie viackej informácii, odvídievajte nasledujúcu stránku internetovú:www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

PORTUGUÊS

Emparelhamento

Quando abrir a caixa de carregamento pela primeira vez, os auriculares ativam automaticamente o modo de emparelhamento Bluetooth. A caixa de carregamento mostra uma luz laranja e verde a piscar.

1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento durante 3 segundos até que a luz indicadora na caixa de carregamento alterne entre laranja e verde. Neste momento, os auriculares entram no modo de emparelhamento.

* O botão da caixa de carregamento está localizada no interior da caixa de carregamento, abaixo da seção de armazenamento dos auriculares.
3.0a naar de Bluetooth-instelling op je apparaat en selecteer "OpenFit 2 by Shokz". Zodra je apparaat bevestigt dat de koppeling gelukt is, is je klaar.
Como usar

1.Retire os auriculares da caixa.
2.Posicione-os acima das orelhas.
3.Rode suavemente os auriculares para trás, permitindo que o gancho se enrolre a volta das orelhas.
4.Está tudo pronto para utilizar.

Transferir a aplicação Shokz

O aplicativo Shokz permite que você alterne modos de som, use o controle de dois dispositivos, personalize os controles de toque, atualize o firmware, encontre fones de ouvido perdidos e muito mais! Tome o controle da sua música e personalize sua experiência de audição. Baixe agora.
*Apple e o logotipo Apple são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e noutros países. Google Play é uma marca registrada da Google LLC.
Para mais detalhes, visite o seguinte website:www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

РУССКИЙ

Сопряжение

При первом открытии зарядного футляра наушники автоматически переходят в режим сопряжения по Bluetooth, о чём свидетельствуют мигающий оранжевый и зелёный светодиодный индикатор на зарядном футляре.

- Поместите оба наушника в зарядный футляр.
- Нажмите и удерживайте кнопку на зарядном футляре в течение 3 секунд, пока индикатор на футляре не замигает попеременно оранжевым и зелёным. Это означает, что наушники перешли в режим сопряжения.
- *Кнопка на зарядном футляре расположена внутри футляра под отсеком для хранения наушников.

3. Зажмите в настройке Bluetooth на своём устройстве и выберите "OpenFit 2 by Shokz". Когда устройство подтвердит успешное сопряжение, все будет готово.

Как носить

- Retire os auriculares da caixa musical.
- Posicione-os acima das orelhas.
- Rode suavemente os auriculares para trás, permitindo que o gancho se enrolre a vrema слушания.

* Apple e o logotipo Apple são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. Google Play é uma marca registrada da Google LLC.

Para obter mais detalhes, visite o seguinte site: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

Para obter mais detalhes, visite o seguinte site: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

SVERIGE

Parkoppling

Första gången du använder hörlurarna går de in i Bluetooth-parkopplingsläge när du öppnar laddningsfodret. I detta läge blinkar indikatorn orange och grönt växelvis. Om du behöver parkoppla hörlurarna senare gör du följande:

- Sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodret.
- Tryck och håll ned knappen på laddningsfodret i 3 sekunder tills indikatorlampan på laddningsfodret växlar mellan orange och grönt. Vid det här laget går hörlurarna in i parkopplingsläge.

*Laddningsfodrets knapp är placerad inuti laddningsfodret under hörlurarnas förvaringssektion.
3. Öppna inställningssidan för Bluetooth på din enhet och välj "OpenFit 2 by Shokz". När din enhet rapporterar att sammankopplingen är framgångsrik är parkopplingsprocessen fullförd.

Bära hörlurarna

- Ta ut hörlurarna ur fodret.
- Placera dem ovanför öronen.
- Vrid hörlurarna bakåt så att broken kan rullas runt öronen.

Ladda ned Shokz-appen

Med Shokz-appen kan du byta ljudläge, använda anslutning till två enheter, anpassa touchkontroller, uppdatera fast programvara, hitta förändrade hörlurar och mer! Ta kontroll över din musik och anpassa din lyssningsupplevelse. Ladda ner det nu.

*Apple och Apples logotyp är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. Google Play är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Du kan hitta mer information här:SD

Sammenskobling

Första gången du brukar användargläderna, går de in i Bluetooth-paringsmodus när du öppnar laddningsfodret. I denna tillstånd blinkar indikatorn orange och grönt växelvis. Hvis du trenger å bruke opplagingsfodret senere, gjør du følgende:

- Sett begge øreproppene tilbake i laddningsfodret.
- Tryk og hold knappen på laddningsfodret i 3 sekunder til indikatorlyset på laddningsfodret skifter mellom oransje og grønt. På dette tidspunkt går øreproppene inn i paringsmodus.

*Laddingsfodrets knapp er plassert inne i laddningsfodret under delen for oppbevaring av ørepropper.

3. Åpne Bluetooth-instillingssiden på enheten din og velg "OpenFit 2 by Shokz". Når enheten din rapporterer at sammenkoblingen er vellykket, er sammenkoblingsprosessen fullført.

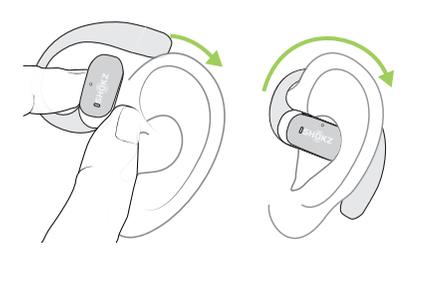
Slik brukes de

- Ta øreproppene ut av etuiet.
- Plasser dem over ørene.
- Roter øreproppene forsiktig bakover, slik at broken kan krolle seg rundt ørene dine.

Laster ned Shokz-appen

Shokz-appen kan deg bytte lydmodus, bruke to-enhetstilkobling, tilpasse berøringskontroller,

2. How to Wear



- Take the earbuds out of the case.
- Position them above your ears.
- Gently rotate the earbuds backward, allowing the hook to curl around your ears.
- You're ready to go.

SUOMI

Pariliitos

Kun käytät kuulokkaita ensimmäisen kerran, ne siirtyvät Bluetooth-pariitustilaan, kun avaat latauskotelon. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu vuorotellen oranssina ja vihreänä. Jos sinun täytyy muodostaa pariitus myöhemmin uudelleen, toimi seuraavasti:

- Aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon.
- Pitä latauskotelon painikkeita painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes latauskotelon merkkivalo alkaa vilkkua vuorotellen oranssina ja vihreänä. Tässä vaiheessa napppikulikkeet siirtyvät pariitustilaan.

*Latauskotelon painike sijaitsee kotelon sisällä napppikulikkeiden välilyönnin alapuolella.
3. Avaa lattiessi Bluetooth-asetukset ja valitse OpenFit 2 by Shokz. Kun lattiessi ilmoittaa pariitustilasta, kaikki kuulokkeet siirtyvät takaisin pariitustilaan.

Asettaminen korviin

- Ota napppikulikkeet kotelosta.
- Aseta ne korviisi yläpuolelle.
- Käännä kuulokkeet hitaasti taaksepäin, jotta kaulakoukku kiertyi korviisi ympärille.

*Kulikkeet ovat nyt käyttövalmiin.

Shokz-sovelluksen avulla voit vaihtaa äänitilan, käyttää toisten laitteen yhteyttä, mukauttaa kosketusohjaimia, päivittää laiteohjelmiston, hakea kadonneet kuulokkeet ja paljui muuta. Hahlitse musiikkiasi ja mukauta kuuluntekoerimuotoa. Lataa sovellus ju tänään.

*Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Play on Google LLC:n tavaramerkki.

Saat lisätietoja täältä:SD

Saat lisätietoja täältä:SD

Shokz-sovelluksen lataaminen

Shokz-sovelluksen avulla voit vaihtaa äänitilan, käyttää toisten laitteen yhteyttä, mukauttaa kosketusohjaimia, päivittää laiteohjelmiston, hakea kadonneet kuulokkeet ja paljon muuta. Hahlitse musiikkiasi ja mukauta kuuluntekoerimuotoa. Lataa sovellus ju tänään.

*Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Play on Google LLC:n tavaramerkki.

Saat lisätietoja täältä:SD

DANSK

Parring

Første gang du bruger øretelefonerne, går de i Bluetooth-paringsstand, når du åbner opladningsstuiet. I denne tilstand blinker indikatorn skiftevis orange og grønt. Hvis du har brug for at parre øretelefonerne igen senere, skal du gøre følgende:

- Tryk og hold knappen på opladningsstuiet ned i 3 sekunder, indtil indikatorlyset på opladningsstuiet skifter mellem orange og grønt. På dette tidspunkt går øretelefonerne i paringsstand.

*Opladningsstuiets knap er placeret inde i opladningsstuiet under øretelefonopbevaringssektionen.

3. Åbn Bluetooth-indstillingssiden på din enhed, og vælg "OpenFit 2 by Shokz". Når din enhed rapporterer at paringsprocessen er vellykket, er paringsprocessen fuldført.

Tragsvanisning

- Placer dem over dine øre.
- Drej forsigtigt øretelefonerne bagud, så krogen kan krolle rundt om dine øre.

Download af Shokz-appen

Shokz-appen giver dig mulighed for at skifte lydtilstand, bruge dobbelt-enhedsforbindelse, tilpasse berøringskontroller, opgradere firmware, finde mistede øretelefoner og meget mere! Tag kontrol over din musik og tilpas din lytteoplevelse. Download det nu.

*Apple og Apple-logo er varamærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Google Play er et varemærke tilhørende Google LLC.

Du kan finde mere information her:SD

日本語

ペアリング

初回のペアリング

充電ケースを初めて開けると、イヤホンは自動的にBluetoothペアリングモードになり、充電ケースのライトがオレンジと緑に交互に点滅します。

2回目以降

1.両方のイヤホン充電ケースに入れます。

2.イヤホンをペアリングモードにします。充電ケースのボタンを、充電ケースのタッチセンサーライトがオレンジと緑色に交互に変化するまで継続押し続けてください。

*充電ケースがオレンジ、イヤホン-接続部分の下ケース内側にあります。

3.デバイスのBluetooth設定を開き、「OpenFit 2 by Shokz」を選択します。デバイスでペアリングが成功したことを確認できたら、完了です。

Google Playは、登録商標であり、Google LLCの登録商標です。

装着方法

- ケースからイヤホンを取り出します。
- 耳の上を持っていきます。
- イヤホンを耳のカーブに沿ってフックがかかるようにゆくりと後方に回転させます。
- これで準備は完了です。

패어링하기

처음 연결 시:

충전 케이스를 열면 케이스의 LED 표시등이 주황색으로 녹색으로 번갈아 깜박일 때 자동으로 페어링 모드로

3. Downloading the Shokz App

The Shokz App allows you to switch EQ modes, use multipoint pairing, customize controls, upgrade firmware, find lost earbuds, and more! Take control of your music and personalize your listening experience. Download it now.



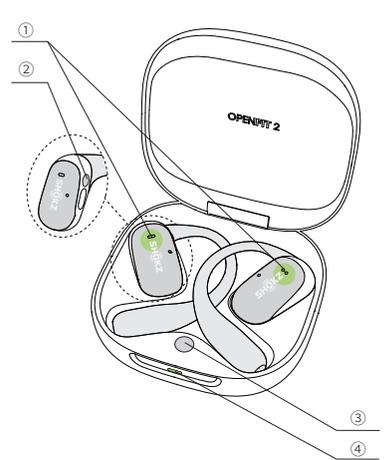
*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here: https://userguide.shokz.net/openfit2



8000500*** (AO)

4. Touch Control Instructions



- ①** Touch Area
- ②** Zone tactile
- ③** Zone de contact
- ④** Zone de contact

FRANÇAIS

Instructions pour les commandes tactiles

Boutons physiques
Commandes de lecture audio
Simple clic : Lire/Mettre en pause
Double clic : Marquer/suivre
Triple clic : Marquer/suivre
Commandes d'appel
Appel entrant
Simple clic : Répondre à un appel
Double clic : Rejeter un appel
Durant l'appel
Simple clic : Terminer l'appel
*Appui long 2 : Appuyez longuement sur l'écouteur gauche pour « Volume + » et sur l'écouteur droit pour « Volume + ».

Zone de commande tactile
Appui long 2 : Assistant vocal (désactivé par défaut, nécessite l'activation de l'application) sur la zone de commande tactile désignée de l'écouteur.
*La partie proéminente de la zone de contact est efficace.

Description du voyant

1. Le voyant reste orange pendant la charge et devient vert lorsqu'elle est terminée.
2. Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge, le voyant affiche leur niveau de batterie.
3. Lorsque les écouteurs ne sont pas dans le boîtier de charge, le voyant affiche le niveau de batterie du boîtier.
* Le voyant devient orange lorsque le niveau de la batterie est faible et vert lorsqu'il est élevé.

DEUTSCH

Anleitung für die Touch-Bedienelemente

Physische Tasten
Bedienelemente der Audioowiedergabe
Einzelklick: Wiedergabe / Pause
Doppelklick: Nächster Titel
Dreifachklick: Vorheriger Titel
Anrufsteuerung
Eingehängter Anruf
Einzelklick: Anruf annehmen
Doppelklick: Anruf ablehnen
Während des Gesprächs
Einzelklick: Gespräch beenden
*Langes Drücken: Lautstärkegefühl. Leiser – dan linken Kopfhörer lange drücken. Lauter – dan rechten Kopfhörer lange drücken
Touch-Bereich:
Langes Drücken im vorgesehnen Touch-Bereich des Kopfhörers: Sprachassistent (standardmäßig deaktiviert, muss über die App aktiviert werden)
*Der herausgehobene Teil des Touch-Bereichs ist wirksam.

Beschreibung der Anzeigeluchte

1. Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend orange und leuchtet grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
2. Wenn sich die Kopfhörer im Ladestui befinden, zeigt die Anzeige ihren Ladezustand an.
3. Wenn sich die Kopfhörer nicht im Ladestui befinden, zeigt die Anzeige den Akkustand des Ladestuis an.

ITALIANO

Istruzioni per il controllo a sfioramento

Pulsanti fisici
Controlli musicali
Clic singolo: Riproduci/Pausa
Doppio clic: Traccia seguente
Triplo clic: Pista anteriore
Controlli chiamata
Chiamata in arrivo
Tocco singolo: Rispondi
Doppio clic: Rifiuta chiamata
Durante la chiamata
Clic singolo: Termina chiamata
*Premio lungo: Traccia premi o lungo l'auricolare sinistro per "Volume -", premi a lungo l'auricolare destro per "Volume +"
Area di Contatto
Appui lungo 2: Assistente vocale (disattivato per impostazione predefinita, richiede l'attivazione dell'app) nell'area di controllo touch designata dell'auricolare.
*La parte prominente dell'area di contatto è efficace.

Descrizione dell'indicatore

1.L'indicatore è di colore arancione fissa durante la ricarica e verde fisso quando la ricarica è completa.
2.L'indicatore mostra il livello della batteria degli auricolari quando sono nella custodia di ricarica.
3.Quando gli auricolari non si trovano nella custodia di ricarica, l'indicatore mostra il livello della batteria della custodia di ricarica.
* L'indicatore è arancione quando il livello della batteria è basso e verde quando il livello della batteria è alto.

ESPAÑOL

Instrucciones del control táctil

Botones físicos
Controles de música
Un solo clic: Reproducir/Pausar
Doble clic: Pista siguiente
Triple clic: Pista anterior
Controles de llamadas
Llamada entrante
Un solo clic: Responder llamada
Doble clic: Rechazar llamada
Durante una llamada

①		②	
Touch Area		Physical Button on Earbuds	
Zone tactile		Bouton physique sur les écouteurs	
Touch-Bereich		Physische Taste an Kopfhörern	
Area di Contatto		Pulsante fisico sugli auricolari	
Área de Contacto		Botón físico en los auriculares	
Aanraakgebied		Fysiske knop op de oordopjes	
Obszar Dotykowy		Przycisk fizyczny na słuchawkach	
Área de Toque		Botão físico nos auriculares	
Зона касания		Физическая кнопка на наушниках	
Beröringsområde		Fysisk knapp på hörlurarn	
Beröringsområde		Fysisk knapp på øretelefoner	
Kosketusalue		Nappikuulokkaiden fyysinen painike	
Beröringsområde		Fysisk knapp på höretelefoner	

タッチエリア	イヤホンのフィジカルボタン
터치 영역	물리버튼
ພູຟຸ້ມຳ	ເປັນກອນທາມູຟູພູຳ
耳机触控区	耳机物理按键

③		④	
Charging Case Button		Indicator	
Bouton de du boîtier de charge		Voyant	
Taste am Ladestui		Indikator	
Pulsante della custodia di ricarica		Indicatore	
Botón del estuche de carga		Indicador	
Knop op de opladcase		Indicatielampje	
Przycisk etui ładującego		Wskaźnik	
Botão do caixa de carregamento		Indicador	
Кнопка на зарядном футляре		Индикатор	
Knapp på laddningsfodral		Indikator	
Ladestui-knapp		Indikator	
Latauskotelon painike		Merkkivälo	
Knapp til opladningsetui		Indikator	
充電ケースボタン		インジケーター	
충전 케이스 버튼		LED 표시등	
ပျံလှောင်ခေါ်		ဖိလျှောက်ပေး	
充電盒按键		充电盒指示灯	

Un solo clic: Finalizar llamada
* Pulsación larga: Mantén pulsado el auricular izquierdo para bajar el volumen, mantén pulsado el auricular derecho para subirlo
Área de Contacto
Pulsación larga: Asistente de voz (desactivado de forma predefinida, necesita activación desde la aplicación) en el área de control táctil designada del auricular.
* La parte prominente del área de contacto es efectiva.

Descripción del indicador

1.El indicador está en naranja fijo mientras se carga y en verde fijo cuando se completa la carga.
2.Cuando los auriculares están en el estuche de carga, el indicador muestra el nivel de batería de los auriculares.
3.Cuando los auriculares no están en el estuche de carga, el indicador muestra el nivel de batería del estuche de carga.
* El indicador es naranja cuando el nivel de la batería es bajo y verde cuando el nivel de la batería es alto.

NEDERLANDS

Instructies voor aanraakbediening

Fysiske knoppen
Muziekbediening
Enkele klik: Afspelen/pauze
Dubbele klik: Volgende nummer
Drie keer klikken: Vorig nummer
Oproepbediening
Inkomend oproep
Enkele klik: Oproep beantwoorden
Dubbele klik: Oproep weigeren
Tijdens gesprek
Enkele klik: Gesprek beëindigen
*Lang indrukken: Druk lang op het linkeroroepje om het volume te verlagen, druk lang op het rechteroroepje om het volume te verhogen
Aanraakgebied
Lang indrukken: Houd het aangepaste aanraakgebied van de oordopjes lang ingedrukt om de spraakassistent te activeren (standard uitgeschakeld, app-activatie vereist).
*Het centrale deel van het aanraakgebied is het meest effectief.

Besrijving indicatielampje

1.Het indicatielampje brandt continu oranje tijdens het opladen en verandert naar groen wanneer het opladen voltooid is.
2. Als de oordopjes in de opladcase zitten, toont het indicatielampje het batterijniveau van de oordopjes.
3. Als de oordopjes niet in de opladcase zitten, toont het indicatielampje het batterijniveau van de opladcase.
* Het indicatielampje brandt oranje bij een laag batterijniveau en groen bij een hoog batterijniveau.

POLSKI

Instrukcje dotyczące sterowania dotykowego

Przyciski fizyczne
Sterowanie odtwarzaniem muzyki
Pojedynczy kliknięcie: odtwarzanie/wstrzymanie
Podwójne kliknięcie: następnny utwór
Potrójne kliknięcie: poprzedni utwór
Sterowanie połączeniami
Dotknięcie przychodzące
Pojedyncze kliknięcie: odebrać/nie odebrać
Podwójne kliknięcie: odrzucenie połączenia
Podczas połączenia
Pojedyncze kliknięcie: zakończyć połączenie
* Długie naciśnięcie: długie naciśnięcie lewej słuchawki zmniejsza głośność, a prawej ją zwiększa
Obszar Dotykowy
Długie naciśnięcie: asystent głosowy (domyślnie wyłączone, wymaga aktywacji aplikacji) w wyznaczonym obszarze sterowania dotykowego słuchawki.
* Wyższe części głośni dotykowego jest skuteczna.

Opsis wažitnika

1.Wskaznik świetli się na pomarańczowo podczas ładowania i na zielono po zakończeniu ładowania.
2.Gdy słuchawki dożownie znajdują się w etui ładującym, wskaźnik wyświetla poziom nalożowania akumulatora słuchawek.
3.Gdy słuchawki nie znajdują się w etui ładującym, wskaźnik wyświetla poziom nalożowania akumulatora etui ładującego.
* Wskaznik ma kolor pomarańczowy, gdy poziom nalożowania akumulatora jest niski, i zielony, gdy poziom nalożowania akumulatora jest wysoki.

PORTUGUÉS

Instruções do controlo tátil

Botões físicos
Controlos de música
Um clique: Reproduzir/Pausa
Duplo clique: Faixa seguinte
Triplo clique: Faixa anterior
Controlos de chamadas
Chamada recebida
Um clique: Atender chamada
Duplo clique: Rejeitar chamada
Durante a chamada
Um clique: Terminar chamada
*Manter premido: manter premido o auricular esquerdo para "Volume -", manter premido o auricular direito para "Volume +"
Área de Toque
Manter premido: Assistente de voz (predefinido desligado, necessita de ativação da aplicação) na área de controlo tátil designada do auricular.
* A parte proeminente da área de toque é eficaz.

Descrição do indicador

1.O indicador fica laranja sólido durante o carregamento e verde sólido quando o carregamento é concluído.
2.Quando os auriculares estão na caixa de carregamento, o indicador mostra o odo momento k duas unidades, ajustar o sensorio de gerenciamento, atualizar

nível da bateria dos auriculares.vстроенное ПО и многое другое. Загрузите приложение, чтобы узнать больше.
3.Quando os auriculares não estão na caixa de carregamento, o indicador mostra o esconhecimento de voz.
* Pressione o nível da bateria.
* Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными

РУССКИЙ

Инструкции по сенсорному управлению

Физические кнопки
Управление музыкой
Один щелчок: воспроизведение/пауза
Двойной щелчок: следующая композиция
Тройной щелчок: предыдущая композиция
Управление вызовами
Входящий вызов
Один щелчок: ответить на вызов
Двойной щелчок: отклонить вызов
Во время разговора
Один щелчок: завершить вызов
*Длительное нажатие: нажмите и удерживайте левый наушник, для уменьшения громкости; нажмите и удерживайте правый наушник, для увеличения громкости.
Зона касания
Длительное нажатие: голосовой помощник (по умолчанию выключен, требуется активация в приложении). Нажмите в обозначенной сенсорной области на наушнике.
* Выступающая часть сенсорной зоны эффективна.

Описание индикатора

1. Во время зарядки индикатор горит оранжевым, а по завершении зарядки загорается зеленым.
2. Когда наушники находятся в зарядном футляре, индикатор показывает уровень заряда батареи наушников.
3. Если наушники не находятся в зарядном футляре, индикатор показывает уровень заряда батареи футляра.
* Индикатор горит оранжевым, когда уровень заряда батареи низкий, и зеленым, когда уровень заряда батареи высокий.

SVERIGE

Anvisningar för touchkontroll

Fysiske knoppar
Musikkontroll
Trykk två ganger: Spila/Pausa
Trykk två ganger: Neste spor
Trykk två ganger: Forrige spor
Samtalskontroller
Inkommande samtal
Trykk en gång: Ta emot samtal
Trykk två ganger: Avvis samtal
Under samtal
Trykk en gång: Avsluta samtal
*Langt trykk: Trykk længe på den venstre høruren for "Volym -", trykk længe på den høgre høruren for "Volym +"
Berøringsområde
Langt trykk: Stemmeassistent (år som standard avstängt, krever appaktivering) på det avsedde pekkontrollområdet på høruren.
*Den fremtredende delen av berøringsområdet er effektivt.
Indikatorbeskrivning
Indikatoren lyser oranje under laddning och fast grönt när laddningen är klar.
2.När hørurarna är i laddningsfodralet visar indikatorn hørurarnas batterinivå.
3.När hørurarna inte sitter i laddningsfodralet visar indikatorn laddningsfodralets batterinivå.
*Indikatorn er oranje når batterinivåen er låg och grøn når batterinivån er hög.

NORSK

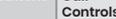
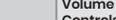
Instruksjoner for berøringskontroll

Fysiske knoppar
Musikkontroller
Enkeltklikk: Spill av/pause
Dobbelklikk: Neste spor
Trippelklikk: Forrige spor
Samtalskontroller
Innkommende anrop
Enkeltklikk: Svar på anrop
Dobbelklikk: Avvis anrop
Under samtale
Enkeltklikk: Avslutt samtale
*Trykk længe: Trykk længe på den venstre øreproppen for "Volym -", trykk længe på den høyre øreproppen for "Volym +"
Berøringsområde
Langt trykk: Stemmeassistent (standard avstengt, trenger appaktivering) på det angitte berøringskontrollområdet på øreproppen.
*Den fremtredende delen av berøringsområdet er effektivt.
Indikatorbeskrivelse
1.Indikatoren lyser oranje under lading og grant når ladingen er fullført.
2.Når ørepluggene er i ladestui, viser indikatoren ladingen for ørepluggene.
3.Når ørepluggene ikke er i ladestui, viser indikatoren ladestuiets batterinivå.
*Indikatoren er oranje når batterinivåen er lavt og grant når batterinivåen er høy.

SUOMI

Kosketusohjauk

Fyysiset painikkeet
Musiikin säätimet
Yksi painallus: Toista/tauko
Kaksi painallusta: Seuraava kappaletta
Kolme painallusta: Edellinen kappaletta
Puhelunkäytöt

	Music Controls		Play/Pause music	Single Click ●
			Next Track	Double Click ●●
			Previous Track	Triple Click ●●●
Physical Buttons	Call Controls		Answer Call	Click on incoming call ●
			Reject Call	Double click ●● on incoming call
			End Call	Click while talking ●
			Volume +	Long press the right earphone ●
	Volume Controls		Volume -	Long press the left earphone ●

Touch Area
Long Press: Voice Assistant (default off, needs App activation) on the designated touch control area of the earbud.
*The prominent part of the touch area is effective

	● Battery full / High battery level
	● Charging / Low battery level

Saapun puheku
Yksi painallus: Vastaa puheluun
Kaksi painallusta: Hyökkää puhelu
Puhelin aikana
Yksi painallus: Vastaa puhelu
*Pitkä painallus: Pienenä äänenvoimakkuutta painamalla vasenta kuuloketta pitkään ja suurena äänenvoimakkuutta painamalla oikeaa kuuloketta pitkään.
Kosketusohjaukset
Pitkä painallus: Äänenvuotoja (oletuksena ei käytössä, vaatii sovelluksen aktivoimnin) tiettyjä nappikuilokkeiden kosketusohjauksia.
*Kosketusalueen näkyvä osa on tehokas.

Merkkiävön kuvaus

1.Merkkivälo palaa oranssina latauksen aikana ja vihreänä, kun lataus on valmis.
2.Kun nappikuilokkeet ovat latauskotossa, merkkivälo ilmaisee latauskotelon akun varausustion.
3.Kun nappikuilokkeet eivät ole latauskotossa, merkkivälo ilmaisee latauskotelon akun varausustion.
*Merkkivälo palaa oranssina, kun akun varaus on alhainen, ja vihreänä, kun akun varausustio on korkea.

DANSK

Instruktioner til berøringskontrol

Fysiske knoppar
Musikstyring
Enkelt klik: Afspil/pause
Dobbelklik: Neste spor
Tredobbelklik: Forrige spor
Opkaldstyring
Fysiske knoppar
Inkomende opkald
Enkelt klik: Besvar opkald
Dobbelklik: Afvis opkald
Under opkald
Enkelt klik: Afslut opkald
*Tryk og hold: Tryk længe på den venstre øretelefon for "Lydstyrke -", tryk længe på den højre øretelefon for "Lydstyrke +"
Berøringsområde
Tryk og hold: Stemmeassistent (deaktiveret som standard, kræver app-aktivering) på øretelefonens udpegede berøringskontrollområde.
*Den fremtrædende del af berøringsområdet er effektivt.
Beskrivelse af indikatorlys
1.Indikatoren er konstant orange under opladning og konstant grøn, når opladningen er færdig.
2.Når øretelefonerne er i opladningsetui, viser indikatoren øretelefonens batteriniveau.
3.Når øretelefonerne ikke er i opladningsetui, viser indikatoren opladningsetuiets batteriniveau.
*Indikatoren er orange, når batteriniveauet er lavt og grant, når batteriniveauet er højt.

日本語

タッチコントロールの操作方法

フィジカルボタン
音楽コントロール
シングルクリック:再生一時停止
ダブルクリック:次のトラック
トリプルクリック:前のトラック
通話コントロール
受話
シングルクリック:着信に対応する
ダブルクリック:通話を拒否する
通話中
シングルクリック:通話を終了する
*Tryk og hold: イヤホンを押長しすると「音量+」になり、右のイヤホンを押長しすると「音量+」になります。
タッチコントロールエリア
長押し:音声助手(既定でオフ、Appのインストールが必要で有効化する必要があります)。
*タッチエリアの突出した部分は効果的です。
インジケーターの説明

1.充電中はインジケーターがオレンジに点灯し、充電が完了すると緑に点灯します。
2.イヤホンが充電庫内に入っている場合は、イヤホンの充電レベルがインジケーターに表示されます。
3.イヤホンが充電庫内に入っていない場合は、充電ケースのバッテリー残量がインジケーターに表示されます。
*イヤホン 1 残量が少ない場合はインジケーターがオレンジ、バッテリー残量が多い場合は緑に点灯します。

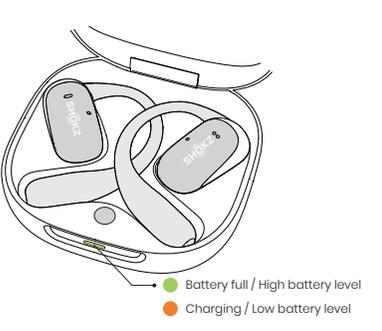
한국어

물리 버튼 및 터치패드 사용하기

물리버튼
음악 컨트롤
한 번 누르기: 재생/일시 정지
두 번 누르기: 다음 트랙으로 건너뛰기
세 번 누르기: 이전 트랙으로 건너뛰기
통화 컨트롤
대화 받기
한 번 누르기: 전화 받기
두 번 누르기: 통화 거절
통화 중
한 번 누르기: 통화 종료
*길게 누르기: 왼쪽 이어폰을 길게 누르면 음량 감소, 오른쪽 이어폰을 길게 누르면 음량 증가
터치패드
오래 누르기: 음성 어시스턴트 활성화 (기본적으로 비 활성화되어 있으며, 앱에서 활성화해야 함)
*터치 영역의 돌출된 부분은 효과적입니다.
LED 표시등 설명

1. 충전 중에 표시등이 항상 켜지고 충전이 완료되면 녹색으로 켜집니다.
2. 이어폰이 충전 케이스 안에 있으면 표시등이 이어폰의 배터리 전량을 표시합니다.
3. 이어폰이 충전 케이스 안에 없으면 표시등이 충전 케이스의 배터리 전량을 표시합니다.

5. Indicator Description



1. The indicator is solid orange while charging and solid green when charging is complete.
2. When the earbuds are in the charging case, the indicator displays the earbud battery level.
3. When the earbuds are not in the charging case, the indicator displays the charging case battery level.
*The indicator is orange when the battery level is low and green when the battery level is high.

*배터리 전량이 낮으면 주황색, 배터리 전량이 높으면 녹색으로 표시됩니다.

ภาษาไทย

คำแนะนําคงควบคุมแบบสัมผัส

ปุ่มทางกายภาพ
การควบคุมเพลง
คลิกหนึ่งครั้ง: เปิด/หยุดการวาง
คลิกสองครั้ง: เพลงถัดไป
คลิกสามครั้ง: เพลงก่อนหน้า
การควบคุมการโทร
การรับสาย
คลิกหนึ่งครั้ง: รับสาย
คลิกสองครั้ง: ปฏิเสธสาย
ระหว่างสนทนา
การตัดสาย
คลิกหนึ่งครั้ง: รับสาย
คลิกสองครั้ง: ปฏิเสธสาย
การแจ้งเตือนเสียง
*การแตะยาว: กดปุ่มยาวที่ด้านซ้ายหรือด้านขวา "ระดับเสียง +", กดปุ่มยาวด้านขวา/ด้านซ้ายเพื่อเพิ่ม "ระดับเสียง +"
พื้นที่สัมผัส
กดยาว: ผู้ช่วยเสียง (กำหนดให้ปิด, ต้องเปิดใช้งานแอป) บนพื้นที่ควบคุมสัมผัสที่กำหนด
*ส่วนที่นูนของพื้นที่สัมผัสมีประสิทธิภาพ

คำอธิบายไฟแสดงสถานะ:

1.ไฟแสดงสถานะจะเป็นสีส้ม/สีฟ้าขณะชาร์จ และเปลี่ยนเป็นสีเขียวเมื่อการชาร์จเสร็จสมบูรณ์
2.เมื่อหูฟังอยู่ในกล่องชาร์จ, ไฟแสดงสถานะจะแสดงระดับแบตเตอรี่ของหูฟัง
3.เมื่อหูฟังอยู่นอกกล่องชาร์จ, ไฟแสดงสถานะจะแสดงระดับแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ
*ไฟแสดงสถานะจะเป็นสีส้มเมื่อระดับแบตเตอรี่ต่ำ และสีเขียวเมื่อระดับแบตเตอรี่สูง

繁體中文

觸控說明

物理按鍵
音樂播放
單按：播放/暫停
雙按：上一首
三擊：上一首
電話接聽
接聽電話
單按：接聽電話
雙按：拒絕電話
通話中
單按：掛斷電話
*長按：左耳長按「音量+」, 右耳長按「音量+」
觸控區
長按：語音助手 (默認關閉, 需安裝APP開啟)
*Shok標識圖案的突起區域部分有效位置

指示燈說明

1. 充電時指示燈顯示橙光, 充電完成後指示燈顯示綠光。
2. 耳機在充電盒內, 指示燈顯示耳机电量。
3. 耳機在充電盒外, 指示燈顯示充電盒電量。
*橙光表示低電量, 綠光表示高電量。

简体中文

触控说明

物理按键
音乐播放
单按：播放/暂停
双按：上一首
三击：上一首
电话接听
接听电话
单按：接听电话
双按：拒绝电话
通话中
单按：挂断电话
*长按：左耳长按“音量+”, 右耳长按“音量+”
触控区
长按：语音助手(默认关闭, 需在APP开启)
*Shok标识图案的突起区域的有效位置

指示灯说明

1.充电时指示灯灯橙光, 充电完成后指示绿灯光亮。
2.耳机在充电盒内, 指示灯显示耳机电量。
3.耳机在充电盒外, 指示灯显示充电盒电量。
*橙灯表示低电量, 绿灯表示高电量。